



# Les abreviacions

Material complementari  
d'elaboració de documents  
i tècniques d'expressió escrita

---

El Pla de formació és un instrument fonamental per a la planificació i gestió de la formació de les diferents gerències i direccions de serveis de la corporació.

L'oferta formativa està definida a partir de la revisió i avaluació de la formació realitzada per la mateixa corporació i de l'anàlisi d'altres ofertes formatives que s'han desenvolupat en altres administracions públiques i és fruit de la col·laboració entre les diferents gerències i direccions de serveis de la corporació amb la Direcció de Serveis de Formació.

© de l'edició: Diputació de Barcelona

Primera edició digital: setembre de 2010

Disseny i producció: Direcció de Comunicació de la Diputació de Barcelona

Dipòsit legal: B-4466-2011



**Diputació  
Barcelona**

Àrea de Presidència

**Direcció de Serveis de Formació**

Comte d'Urgell, 187. Edifici 14

08036 Barcelona

Tel. 934 049 300 · Fax 934 049 359

ds.formació@diba.cat · www.diba.cat

# Sumari

<b>Introducció</b> .....	7
<b>1. Abreviatures</b> .....	9
1.1 Definició .....	9
1.2 Criteris d'ús .....	9
1.2.1 Majúscules i minúscules .....	9
1.2.2 Cursiva .....	9
1.2.3 Accentuació .....	10
1.2.4 Plural .....	10
1.2.5 Apostrofació .....	10
1.3 Casos especials .....	11
1.3.1 Noms de persones .....	11
1.3.2 Nombres ordinals .....	11
1.3.3 Dobles tractaments .....	12
<b>2. Sigles i acrònims</b> .....	13
2.1 Definició .....	13
2.1.1 Sigles .....	13
2.1.2 Acrònims .....	13
2.2 Criteris d'ús .....	14
2.2.1 Majúscules i minúscules .....	14
2.2.2 Cursiva .....	14
2.2.3 Accentuació .....	14
2.2.4 Plural .....	14
2.2.5 Apostrofació .....	15
2.3 Casos especials .....	15
2.3.1 Coincidència de formes .....	15
2.3.2 Sigles alfanumèriques .....	15
<b>3. Símbols</b> .....	17
3.1 Definició .....	17
3.2 Criteris d'ús .....	17
3.2.1 Majúscules i minúscules .....	17
3.2.2 Cursiva .....	18

3.2.3 Accentuació .....	18
3.2.4 Plural .....	18
3.2.5 Apostrofació .....	18
<b>3.3 Casos especials .....</b>	<b>18</b>
3.3.1 Símbols i xifres .....	18
3.3.2 Divisió de símbols .....	19
<b>4. Recull d'abreviacions .....</b>	<b>21</b>
4.1 Per a les paraules i expressions .....	21
4.2 Per a l'abreviació .....	64

# Introducció

Les abreviacions són reduccions de paraules o frases que en poc espai permeten presentar molta informació.

Segons com es facin aquestes reduccions, es poden classificar en:

- abreviatures
- sigles i acrònim
- símbols

# 1. Abreviatures

## 1.1 Definició

Les abreviatures es generen a partir de la supressió de lletres internes o, de vegades, finals, que s'assenyala amb un punt o una barra (el punt és sempre final, la barra pot ser final o interna).

edició	ed.
a l'atenció de	a/
en funcions	e. f.
sense número	s/n

## Recomanacions

- Dins d'un text, sempre és preferible usar les paraules senceres que les abreviatures corresponents.

## 1.2 Criteris d'ús

### 1.2.1 Majúscules i minúscules

La majúscula inicial de les abreviatures depèn de si en el mateix lloc la paraula sencera també hi hauria d'anar.

Ref. 574/09

Esmenteu la ref. 574/09

Però les abreviatures de tractament de respecte s'escriuen sempre en majúscula inicial.

la senyora Valls	la Sra. Valls
el doctor M. Sunyol	el Dr. M. Sunyol
la professora Rodríguez	la Prof. Rodríguez

### 1.2.2 Cursiva

Les abreviatures de les paraules que van en cursiva es poden escriure en rodona o en cursiva.

<i>ante meridiem</i> (abans de migdia)	a. m. / <i>a. m.</i>
<i>opus citatum</i> (obra citada)	op. cit. / <i>op. cit.</i>
<i>verbi gratia</i> (per exemple)	v. gr. / <i>v. gr.</i>

### 1.2.3 Accentuació

Les abreviatures mantenen els accents que du la paraula sencera.

àtic	àt.
màxim	màx.
pàgina	pàg.
número	núm.

### 1.2.4 Plural

En fer-les servir en plural, només es modifiquen les que incorporen la part final de la paraula sencera. En aquest cas les variacions que presenten són les pròpies de la formació del plural.

	Singular	Plural
administrador	admdor.	admdors.
carretera	ctra.	ctres.
senyor	Sr.	Srs.
factura	fra.	fres.
finca	fca.	fques.

En canvi, les abreviatures que no inclouen la part final de la paraula sencera resten invariables.

	Singular	Plural
expedient	exp.	exp.
corporació	corp.	corp.
pàgina	pàg.	pàg.

En els sintagmes abreujats, cal respectar les variacions que afecten les partícules en la formació del plural.

	Singular	Plural
nota del traductor	n. del t.	n. dels t.

### Recomanacions

- Cal evitar duplicar les lletres per indicar que l'abreviatura s'usa en plural.

23 pàgines	<del>23 pp.</del>	23 pàg.
------------	-------------------	---------

### 1.2.5 Apostrofació

Els articles *el* i *la* i la preposició *de*, quan estan en contacte amb abreviatures, es comporten de la mateixa manera que si els seguissin les paraules senceres. Per tant, si aquestes les apostro-fem, les seves abreviatures, també.

director d'arqueologia	dir. d'arqueol.
nota de l'autor	n. de l'a.

## 1.3 Casos especials

### 1.3.1 Noms de persones

Per abreujar el nom i/o el cognom d'una persona, s'utilitza la inicial seguida d'un punt i de l'espai corresponent. Si el nom i/o el cognom comenen per una lletra accentuada, es manté l'accent en l'abreviatura.

Josep Maria Riera	J. M. Riera
Maria Antònia Sunyol	M. A. S.
Òscar Conill	Ò. Conill

Els noms compostos, els podem abreujar de diverses maneres.

Josep Maria Riera	J. Maria Riera
	Josep M. Riera
	J. M. Riera

### 1.3.2 Nombres ordinals

Els nombres ordinals es representen amb la xifra seguida de l'última lletra de la paraula desenvolupada. El punt després de la lletra és optatiu.

primer	1r	1r.
primera	1a	1a.
segon	2n	2n.
segona	2a	2a.
tercer	3r	3r.
tercera	3a	3a.
quart	4t	4t.
quarta	4a	4a.
cinquè	5è	5è.
cinquena	5a	5a.

En plural, els ordinals s'abreugen amb les dues últimes lletres de la paraula sencera.

primers	1rs	1rs.
primeres	1es	1es.
segons	2ns	2ns.
segones	2es	2es.
tercers	3rs	3rs.
terceres	3es	3es.
quarts	4ts	4ts.
quartes	4es	4es.
cinquens	5ns	5ns.
cinquenes	5es	5es.

La resta d'abreviatures d'ordinals es construeixen com *cinquè/cinquena/cinquens/cinquenes*, respectivament.



Ara bé, quan l'ordinal s'expressa amb xifres romanes, no es fa servir cap marca d'abreviació.

III Jornades Europees sobre Immigració i Comerç  
I Fòrum de Serveis Socials Municipals

### 1.3.3 Dobles tractaments

A vegades algunes paraules es poden abreujar amb un doble tractament: com a abreviatura i com a sigla o símbol.

	Abreviatures	Sigla	Símbol
pes net	p. n.	PN	
societat anònima	s. a.	SA	
després de Crist	d. de C.		dC

Sempre que sigui possible, es recomana utilitzar les sigles, perquè ocupen menys espai, o els símbols, ja que el seu ús és internacional.

## 2. Sigles i acrònims

### 2.1 Definició

Les sigles i els acrònims es formen amb la lletra o les lletres, generalment inicials, de les designacions completes d'empreses, entitats, organitzacions, publicacions, etc.

Butlletí Oficial de la Província de Barcelona	BOPB
impost de béns immobles	IBI
Consorci de l'Escola Industrial de Barcelona	CEIB
Institut Català del Sòl	Incasol
Organització Internacional de Policia Criminal	Interpol

Les sigles i els acrònims es distingeixen per la manera com es formen.

#### 2.1.1 Sigles

Les sigles s'acostumen a crear amb la primera lletra de cada paraula plena (substantius, adjectius, etc.) i s'escriuen totes en majúscula.

impost del valor afegit	IVA
Organització Nacional de Cecs Espanyols	ONCE

#### 2.1.2 Acrònims

Els acrònims són formacions més lliures que, a més de les inicials de les paraules plenes, incorporen altres elements amb la finalitat de facilitar-ne la pronunciació.

Institut Nacional per a la Conservació de la Naturalesa	ICONA o Icona
Institut Català de les Noves Professions	INCANOP o Incanop

Ni les sigles ni els acrònims han de portar punt després de cada lletra, i tampoc s'hi ha de deixar cap espai en blanc.

Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya	<del>D.O.G.C.</del>	DOGCG
producte interior brut	<del>P.I.B.</del>	PIB

### Recomanacions

- Quan en un text s'utilitza una sigla o un acrònim per primer cop, cal desenvolupar-lo i posar-lo entre parèntesis; llavors, ja es pot fer servir tantes vegades com sigui necessari.
- Cal assegurar-se que el lector del text pot desxifrar totes les sigles i els acrònims que s'hi inclouen.

## 2.2 Criteris d'ús

### 2.2.1 Majúscules i minúscules

Les sigles s'escriuen sempre en majúscules.

document nacional d'identitat	DNI
Llei general tributària	LGT

En canvi, els acrònims tant poden portar només la lletra inicial en majúscula, com escriure's amb totes les lletres en majúscules.

Mutualitat General de Funcionaris Civils de l'Estat	Muface o MUFACE
Red Nacional de Ferrocarriles Españoles	Renfe o RENFE

Quan les sigles i els acrònims es transformen en una paraula ja d'ús corrent —lexicalització—, s'escriuen en minúscules.

objecte volador no identificat	un ovni
Petita i Mitjana Empresa	les pimes

En casos especials, determinades sigles poden incorporar alguna minúscula.

Universitat de Girona	UdG
Llei d'enjudiciament criminal	LECr

### 2.2.2 Cursiva

Les sigles i els acrònims no s'escriuen mai en cursiva encara que la designació completa de l'organisme, l'entitat, la publicació, etc., hi hagi d'anar per tractar-se d'expressions estrangeres o per altres convencions.

per construir pàgines cal fer servir <i>Hyper Text Markup Language</i>	per construir pàgines cal fer servir HTML
---------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------

### 2.2.3 Accentuació

Les sigles i els acrònims no s'han d'accentuar, encara que, quan es desenvolupin, alguna de les paraules hagi de portar accent.

Àrea Bàsica de Salut de Salou	ABS de Salou
àcid desoxiribonucleic	ADN

### 2.2.4 Plural

La marca del plural de sigles i acrònims és en l'article que les precedeix.

els centres d'assistència primària	<del>els CAP's</del>	els CAP
es comunitats autònomes	<del>les CCAA</del>	les CA
els serveis territorials	<del>els SSTT</del>	els ST

Cal evitar duplicar les lletres com a marca de plural. Malgrat això, la tradició obliga a mantenir aquesta duplicitat en alguns casos.

Comissions Obreres	CCOO
Països Catalans	PPCC

### 2.2.5 Apostrofació

Els articles *el* i *la* i la preposició *de* s'apostrofen davant de les sigles tenint en compte com es pronuncien, independentment de com s'escriuen.

A més, s'ha de tenir en compte el següent:

- Quan les sigles i els acrònims es pronuncien en síl·labes, s'apostrofen d'acord amb les normes generals de l'apostrofació.

Institut d'Educació Secundària de Gavà	l'IES de Gavà
Organització de les Nacions Unides	l'ONU
Fons de les Nacions Unides per a la Infantesa	la Unicef
1r curs d'Ensenyament Secundari Obligatori	1r curs d'ESO

- Quan es pronuncien lletra per lletra, l'article s'apostrofa davant de les sigles en què el nom de la primera lletra comença per vocal, llevat de les sigles femenines començades per I/U.

formació professional	l'FP
Llei general tributària	l'LGT
Unió General de Treballadors	la UGT
Universitat Oberta de Catalunya	la UOC

## 2.3 Casos especials

### 2.3.1 Coincidència de formes

A l'hora de crear una sigla s'ha de procurar evitar que aquesta coincideixi amb una altra ja existent. En aquest cas, més val crear un acrònim.

	Sigla	Acrònim
Institut Català de la Salut	ICS	
Institut Català del Sòl		Incasol

### 2.3.2 Sigles alfanumèriques

Les sigles alfanumèriques són el producte d'unir una inicial o una sigla amb una xifra. Aquesta unió, de vegades, es marca amb un guió.

Canal 33	C33	CD-ROM
----------	-----	--------

## 3. Símbols

### 3.1 Definició

Els símbols responen a convencions internacionals, establertes per organismes competents en la matèria.

bit	b
hora	h
joule	J
watt	W

### Recomanacions

- Els símbols sempre es llegeixen com si estiguessin escrits amb totes les lletres, és a dir, sempre es diuen desenvolupats.
- Els símbols no han de portar mai punt al final, tot i que poden incorporar lletres volades, barres i altres elements gràfics.

arrova	@
metre quadrat	m <sup>2</sup>
tant per cent	%
euro	€

### 3.2 Criteris d'ús

#### 3.2.1 Majúscules i minúscules

Els símbols s'escriuen en majúscules o minúscules, segons el símbol de què es tracti.

Habitualment s'escriuen en majúscules els símbols d'unitats de mesura que provenen d'un nom propi, els elements químics, els vents i les diferents monedes.

hertz (per Heinrich Hertz)	Hz
volt (per Alessandro Volta)	V
sodi	Na
hidrogen	H
est	E
nord-nord-est	NNE
dòlar (EUA)	USD   \$   S
franc suís	FS

La resta s'acostuma a escriure en minúscules.

quilòmetre	km
minut	min
gram	g
tona	t

### 3.2.2 Cursiva

Els símbols no s'escriuen mai en cursiva. S'utilitzen sempre en rodona, encara que corresponguin a estrangerismes.

gigabyte	Gb
----------	----

### 3.2.3 Accentuació

Els símbols no duen mai accent.

àrea (unitat de mesura)	a
-------------------------	---

### 3.2.4 Plural

Els símbols no varien quan s'utilitzen en plural.

trenta metres	30 m
cinquanta quilòmetres	50 km

### 3.2.5 Apostrofació

La possibilitat d'apostrofar un símbol és força estranya i poc habitual. A més, quan es fa referència a un símbol de forma concreta, s'acostuma a desenvolupar.

<del>Ⓐ</del> és una unitat d'intensitat del corrent elèctric	L'ampere és una unitat d'intensitat del corrent elèctric
-----------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------

## 3.3 Casos especials

### 3.3.1 Símbols i xifres

Quan els símbols acompanyen xifres, cal deixar un espai entre l'última xifra i el símbol que la segueix.

30 km	150 W	30 l
-------	-------	------

### 3.3.2 Divisió de símbols

No deixeu mai la xifra en una línia i el símbol en una altra.

la superfície del terreny era de ~~300~~  
m<sup>2</sup>

la superfície del terreny era de 300 m<sup>2</sup>

Tampoc no separeu mai un símbol format per més d'un caràcter al final de línia.

el preu és de ~~250 EUR~~  
h

el preu és de 250 EUR/h

## 4. Recull d'abreviacions

A continuació s'ofereix un recull de les abreviacions més utilitzades en el llenguatge administratiu, que inclou dues llistes ordenades alfabèticament: la primera, per a les paraules i expressions i, la segona, per a les abreviacions.

Aquest recull reproduïx bona part de la llista apareguda en l'opuscle *Abreviacions* que la Direcció General de Política Lingüística del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya va publicar el maig de 1997 i que va ser aprovada per la Comissió Assessora de Llenguatge Administratiu.

### 4.1 Per a les paraules i expressions

	Abreviatures	Sigles	Símbols
<b>A</b>			
a compte	a/c		
a favor de	f/		
a favor meu	f/m		
a favor nostre	f/n		
a favor seu	f/s		
a favor vostre	f/v		
a l'atenció de	a/		
a l'entorn de (circa)	c. l ca.		
a l'ordre de	o/		
a la meva ordre	m/o		
a la nostra ordre	n/o		
a la seva ordre	s/o		
a la vostra ordre	v/o		
abans	a.		
abans de Crist	a. de C.		aC
abans del migdia ( <i>ante meridiem</i> )	a. m.		am
abreviació	abrev.		
abreviatura	abrev. l abreviat.		



	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
abril	abr.		
acadèmic/a	acad.		
Acord de formació contínua per a les administracions públiques		AFCAP	
actualització	act.		
actualitzat/ada	act.		
adaptador/a	adapt.		
addicional	add.		
adherit	adh.		
adjunt/a	adj.		
administració	adm.		
administrador	admdor.		
administradora	admdora.		
administratiu	admtiu.		
administrativa	admtiva.		
adreça electrònica	a/e		e-mail
advertiu-ho bé ( <i>nota bene</i> )	n. b.	NB	
advocat/ada	adv.		
agent	ag.	AG	
agost	ag.		
agricultor/a	agr.		
agricultura	agr.		
agrònom	agròn.		
agronomia	agron.		
agutzil	agl.	AGL	
ajudant/a	ajud.		
ajuntament	aj.		
al cel sia	a. c. s.		
al meu càrrec	m/c		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
al meu compte	m/cte		
al meu favor	m/f		
al nostre càrrec	n/c		
al nostre compte	n/cte		
al nostre favor	n/f		
al seu càrrec	s/c		
al seu compte	s/cte		
al seu favor	s/f		
al vostre càrrec	v/c		
al vostre compte	v/cte		
al vostre favor	v/f		
alcalde/essa	alc.		
alemany (idioma)	al.		de
àlies	(a)		
alimentació	alim.		
alimentari	alim.		
Alt Penedès		AP	
altitud	alt.		
altura	alt.		
alumne/a	al.		
amb còpia	a. c.		
ambulància	ambul.		
ambulatori	amb.		
ampere			A
amplada	ampl.		
amplària	ampl.		
ampliat/ada	ampl.		
anagrama	anagr.		
anglès (idioma)	angl.		en

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
Anoia		AI	
anònim	an.   anòn.		
antic/iga	ant.		
antigament	ant.		
any	a.		
aparcament	aparc.		
apartament	apmt.		
apartat	apt.		
apèndix	ap.		
apòcrif	apòcr.		
aprenent	apnt.		
aprenenta	apnta.		
aprovat/ada	apr.		
aproximadament	aprox.		
aproximat/ada	aprox.		
àrab (idioma)	àr.		
aranès (idioma)	ar.		
àrea (unitat de mesura)			a
àrea bàsica de salut		ABS	
arqueòleg/oga	arqueòl.		
arqueologia	arqueol.		
arquitecte/a	arq.		
arquitectònic	arquit.		
arquitectura	arquit.		
arrova			@
article	art.		
artístic		ART	
arxiu	arx.		
arxivística	arx.		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
assegurança	asseg.		
assegurança obligatòria de viatge		AOV	
assessor/a	ass.		
assignatura	assign.		
associació	assoc.		
Associació Catalana de Municipis		ACM	
associació de mares i pares d'alumnes		AMPA	
associació de veïns		AV	
associat/ada	assoc.		
atentament	att.		
àtic	àt.		
atmosfera (unitat física)			atm
atmosfera	atm.		
atmosfèric/a	atm.		
atto-			a
Audiència Nacional		AN	
Audiència Provincial		AP	
autògraf	autògr.		
automòbil	autom.		
autopista	autop.		
autor/a	aut.		
autoritat	autor.		
autorització, disposició, ordre de pagament i pagament (formulari)		ADOP	
autoritzada	autzda.		
autoritzat	autzat.		
auxiliar	aux.		
avinguda	av.		

	Abreviatures	Sigles	Símbols
<b>B</b>			
Bages		BG	
Baix Llobregat		BT	
baixada	bda.		
baixos	bx.		
Barcelonès		BR	
barranc	bnc.		
barri	b.		
barriada	b.		
basc (idioma)	èusc.		
base de dades		BD	
batxillerat	batx.		
batxillerat unificat polivalent		BUP	
bé (qualificació)		B	
Berguedà		BD	
bibliografia	bibl.   bibliogr.		
biblioteca	bibl.		
biblioteconomia	bibliot.		
bit			b
blanc i negre	b/n		
bloc	bl.		
bus sèrie universal		USB	
butlletí	butll.		
Butlletí Oficial de l'Estat		BOE	
Butlletí Oficial de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears		BOCAIB	
Butlletí Oficial de la Província		BOP	
Butlletí Oficial de les Corts Espanyoles		BOCE	

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
Butlletí Oficial del Parlament de Catalunya		BOPC	
Butlletí Oficial del Principat d'Andorra		BOPA	
byte			B
<b>C</b>			
cada unitat	c/u   c. u.		
caixa alta	c. a.		
caixa baixa	c. b.		
calefacció	calef.		
caloria			cal
camió	cam.		
candela			cd
cantonada	cant.		
cap d'estudis		CE	
capità/ana	cpt.	CT	
capítol	cap.		
caporal	cpl.	CL	
càrrega	càrr.		
carrer	c.   c/		
carreró	cró.		
carretera	ctra.		
Carta Europea d'Autonomia Local		CEAL	
cartografia	cartogr.		
cartogràfic/a	cartogr.		
casal	c.   cas.		
castellà (idioma)	cast.		es
català (idioma)	cat.		ca
catàleg de residus de Catalunya		CRC	

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
catedràtic/a	catedr.		
catolicisme	catol.		
cavall vapor			CV   HP
cementiri	cem.		
centi-			c
centilitre			cl
centímetre			cm
centímetre cúbic			cc
centre d'alt rendiment		CAR	
centre d'atenció a disminuïts		CAD	
centre d'atenció primària		CAP	
centre d'educació infantil i primària		CEIP	
centre de formació d'adults		CFA	
centre de formació professional mitjana		CFPM	
centre de formació professional superior		CFPS	
centre de normalització lingüística		CNL	
Centre de Terminologia (per a la llengua catalana)		TERMCAT	
certificat/ada	cert.		
cicle formatiu	c. f.		
ciclomotor	ciclom.		
ciències de la naturalesa i de la salut	c. nat.	CNS	
ciències socials	c. soc.		
cinquè	5è   5è.   5.è		
cinquena	5a   5a.   5. <sup>a</sup>		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
cinturó	cint.		
circulació	circul.		
circular (document)		C	
classe	cl.		
classificació catalana d'activitats econòmiques		CCAE	
clínica	clín.		
coautor/a	coaut.		
Codi civil		CC	
codi d'identificació fiscal		CIF	
Codi penal		CP	
codi postal		CP	
col·laborador/a	col·l.		
col·lecció	col·l.		
col·legi	col·l.		
col·legi públic		CP	
columna	col.		
comarca	com.		
comissaria	com.		
comissió	com.		
Comissió Assessora de Llenguatge Administratiu		CALA	
Comissió d'Atenció a la Diversitat		CAD	
comissió de serveis	com. de serv.		
Comissió Europea		CE	
Comissió Interdepartamental de Recerca i Innovació Tecnològica		CIRIT	
companyia	cia.		
complementari/ària	compl.		



	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
comptabilitat	compt.		
comptat	ctat.		
compte	c.   c/   cte.		
compte corrent	c/c   cte. ct.		
comunitat autònoma		CA	
Comunitat Europea		CE	
comunicat intern		CI	
confronteu	cf.		
consell	cons.		
Consell Municipal de Districte		CMD	
Consell d'Europa		CE	
consell de direcció		CD	
Consell General del Poder Judicial		CGPJ	
conservatori	conserv.		
ConSORCI de l'Escola Industrial de Barcelona		CEIB	
Constitució espanyola		CE	
construcció	constr.		
contractat/ada	contr.		
convocatòria	conv.		
coordinació	coord.		
coordinador		C	
coordinador/a	coord.		
copyright	copr.   copyr.		©
corona danesa DKK			KRD
corona noruega NOK			KRN
corona sueca			KRS   SEK

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
corporació	corp.		
correcció	corr.		
corrector/a	corr.		
correus	corr.		
cos consular		CC	
Cos de la Policia Nacional		CPN	
cos de mestres		CM	
cos de professors		CP	
curs d'orientació universitària		COU	
cursiva	curs.   cva.		
<b>D</b>			
deca-			da
deci-			d
decibel			dB
decilitre			dl
decímetre			dm
decisió	dec.		
declaració	dcl.		
decret		D	
decret legislatiu		DLEG	
decret llei		DL	
Decret pel qual es regula la constitució i la demarcació territorial dels municipis, de les entitats municipals descentralitzades i les mancomunitats de Catalunya		DCDT	
Decret pel qual es regula la denominació, els símbols i el registre d'ens locals de Catalunya		DDSR	

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
dèficit visual		DV	
delegació	del.		
delegat/ada	del.		
denominació d'origen	d. d'o.	DO	
departament	dept.		
derogació	derog.		
derogat/ada	derog.		
derogatori/òria	derog.		
descàrrega	descàrr.		
descompte	dte.		
desembre	des.		
despatx	desp.		
despesa	desp.		
després	d.		
després de Crist	d. de C.		dC
després de l'escrit ( <i>post scriptum</i> )		PS	
després del migdia ( <i>post meridiem</i> )	p. m.		pm
destinació	dest.		
destinatari/ària	dest.		
desviació	desv.		
deure	d.		
Diari de Sessions del Parlament de Catalunya		DCPC	
Diari Oficial de la Comunitat Europea		DOCE	
Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya		DOGC	
Diari Oficial de la Generalitat Valenciana		DOGV	

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
Diari Oficial de la Unió Europea		DOUE	
diccionari	dicc.		
dies data	d/d		
dies factura	d/fra		
dies vista	d/v		
dijous	dj.		
dilluns	dl.		
dimarts	dt.		
dimecres	dc.		
diploma	dipl.		
diplomata/ada	dipl.		
dipòsit legal	dip. leg.	DL	
direcció	dir.		
direcció general		DG	
directiu/iva	dir.		
director		D	
director/a	dir.		
director/a general	dir. gral.	DG	
directriu	dir.		
disc compacte de lectura		CD-ROM	
disc compacte enregistrable		CD-R	
disc compacte reenregistrable		CD-RW	
disc versàtil digital		DVD	
disminuït/ida	dism.		
dispensari	disp.		
disposició	disp.		
disposició addicional		DA	
disposició derogatòria		DD	
disposició final		DF	

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
disposició transitòria		DT	
dissabte	ds.		
distància	dist.		
districte	distr.		
districte postal		DP	
diumenge	dg.		
divendres	dv.		
diversos autors	d. a.		
divisió	div.		
doctor	Dr.		
doctora	Dra.		
document	doc.		
document nacional d'identitat		DNI	
documentat/ada	doc.		
dòlar australià			\$ A
dòlar canadenc			\$ CAN
dòlar dels EUA			\$ USD
dracma			DR   GRD
drecera	drec.		
dret	d.   dr.   dt.		
dret administratiu	d. a.		
dret canònic	d. can.		
dret civil	d. c.		
dret comunitari	d. com.		
dret constitucional	d. const.		
dret financer	d. fin.		
dret internacional	d. int.		
dret laboral	d. lab.		
dret mercantil	d. m.		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
dret natural	d. n.		
dret penal	d. p.		
dret polític	d. pol.		
dret processal	d. proc.		
dreta	dta.		
duplicat	dupl.		
<b>E</b>			
economia	econ.		
edició	ed.		
edifici	ed.		
editor/a	ed.		
editorial	ed.		
educació	educ.		
educació secundària obligatòria		ESO	
efecte	e/		
efecte a cobrar	e/c   e/cobr		
efecte a pagar	e/p   e/pag		
efectiu	ef.		
el meu gir	m/g		
el meu taló	m/t		
el meu xec	m/x		
el nostre gir	n/g		
el nostre taló	n/t		
el nostre xec	n/x		
el seu gir	s/g		
el seu taló	s/t		
el seu xec	s/x		
el vostre gir	v/g		
el vostre taló	v/t		

	Abreviatures	Sigles	Símbols
el vostre xec	v/x		
empresa	empr.		
en el lloc citat ( <i>loco citato</i> )	l. c.   loc. cit.		
en el mateix passatge citat ( <i>ibídem</i> )	ib.   ibíd.		
en funcions	e. f.		
en l'obra citada ( <i>opus citatum</i> )	op. cit.		
en mà	e. m.		
entitat	ent.		
entrada	entr.		
entresòl	entl.		
epígraf			§
és a dir ( <i>id est</i> )	i. e.		
escala	esc.		
escola	esc.		
Escola d'Administració Pública de Catalunya		EAPC	
escola de capacitació agrària		ECA	
escola oficial d'idiomes		EOI	
escola universitària		EU	
escut (portuguès)			ESC   PTE
església	esgl.		
espanyol (idioma)	esp.		es
especialment	esp.		
específicament	espf.		
esquerre/a	esq.		
est			E
estació	est.		
estacionament	estac.		
estatal	est.		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
Estats Units d'Amèrica		EUA	
Estatut d'autonomia de Catalunya		EAC	
estereoradian			sr
est-nord-est			ENE
est-sud-est			ESE
etcètera	etc.		
euro			€  EUR
exa-			E
excel·lent (qualificació)		E	
excepció	exc.		
excepte	exc.		
exemplar	ex.		
exemple	ex.		
expedició	exped.		
expedidor/a	expd.		
expedient	exp.		
exprés	expr.		
extensió	ext.		
exterior	ext.		
extracte	extr.		
extraordinària (convocatòria)		E	
<b>F</b>			
facsimil	facs.		
factura	fra.		
facultat	fac.		
fascicle	fasc.		
febrer	febr.		
Federació de Municipis de Catalunya		FMC	



	Abreviatures	Sigles	Símbols
Federació Espanyola de Municipis		FEM	
femení	f.		
femto-			f
ferrocarril		FC	
festiu	fest.		
figura	fig.		
finances	fin.		
finca	fca.		
foli	f.   f/	F	
fonament jurídic		FJ	
forestal	for.		
formació en centres de treball		FCT	
formació professional		FP	
franc a bord del vaixell ( <i>free on board</i> )			FOB
franc a la fàbrica	f. f.		
franc al costat del vaixell ( <i>free alongside ship</i> )			FAS
franc sobre camió ( <i>free on truck</i> )			FOT
franc sobre vagó ( <i>free on rail</i> )			FOR
franc suís			FS   CHF
francès (idioma)	fr.		fr
franqueig a destinació		FD	
fundació	fund.		
funicular	fun.		
furgoneta	furg.		
<b>G</b>			
gallec (idioma)	gall.		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
garantia	gar.		
Garraf		GF	
gener	gen.		
general	gral.		
Generalitat de Catalunya		GC	
gènere	gèn.		
giga-			G
gigabit			Gb
gigabyte			GB
gir postal		GP	
gir telegràfic		GT	
govern	gov.		
governador	gov.		
governador general	gov. gral.		
graduat escolar		GE	
gram			g
grau (geometria i alcohòlic)			°
graus Celsius			°C
graus Fahrenheit			°F
graus Kelvin			°K
graus Réaumur			°R
grup de suport a la mediateca		SUPMED	
Guàrdia Civil		GC	
Guàrdia Urbana		GU	
<b>H</b>			
habitació	hab.		
habitants	h.		
haver	h.		
hectàrea			ha

	Abreviatures	Sigles	Símbols
hecto-			h
hectogram			hg
hectolitre			hl
hectòmetre			hm
hertz			Hz
hora			h
hospital	hosp.		
hotel			H
<b>I</b>			
i d'altres ( <i>et alii</i> )	et. al.		
ídem	íd.		
ien (japonès)			Y   JPY
import	imp.		
impost	impt.		
impost sobre activitats econòmiques			IAE
impost sobre béns immobles		IBI	
impost sobre el valor afegit		IVA	
impost sobre la renda de les persones físiques		IRPF	
impost sobre transmissions patrimonials		ITP	
impost sobre vehicles de tracció mecànica		IVTM	
impremta	impr.		
incapacitat laboral transitòria		ILT	
incapacitat temporal		IT	
incomplet/a	inc.   incompl.		
incorporat/ada	inc.		
indefinit/ida	indef.		
independent	indep.		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
índex de preus al consum		IPC	
indústria	ind.		
inferior	inf.		
informació	inf.		
informàtica	inform.		
informe	inf.		
inicials	inic.		
inspecció	insp.		
inspector/a	insp.	IP	
institut	inst.		
institut d'educació secundària		IES	
institut de batxillerat		IB	
institut de formació professional		IFP	
Institut Nacional d'Administració Pública		INAP	
Institut Nacional d'Ocupació		INEM	
Institut Nacional de la Seguretat Social		INSS	
insuficient (qualificació)		I	
intendent/a	int.	IT	
intendent/a major	int. m.	ITM	
interès	int.		
interí/ina	int.		
interior	int.		
internacional	internac.		
intervenció	interv.		
interventor/a	interv.		
introducció	intr.		
inventari	inv.		

	Abreviatures	Sigles	Símbols
italià (idioma)	it.		it
ítem	ít.		
<b>J</b>			
joule			J
juliol	jul.		
junta de govern	j. de gov.		
junta directiva	j. dir.		
jurídic/a	jur.		
jurisprudència	jurispr.		
justícia	just.		
jutjat contenciós administratiu		JCA	
jutjat de primera instància	j. de 1 <sup>a</sup> inst.	JPI	
jutjat social		JS	
<b>K</b>			
kelvin			K
kilo			k
kilobyte			kb
kilogram			kg
kilohertz			kHz
kilojoule			kJ
kilòmetre			km
kilovolt			kV
kilovoltampere			kVA
kilowatt			kW
kilowatt-hora			kWh
<b>L</b>			
la meva factura	m/fra		
la meva lletra	m/l		
la meva remesa	m/r		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
la nostra factura	n/fra		
la nostra lletra	n/l		
la nostra remesa	n/r		
la seva factura	s/fra		
la seva lletra	s/l		
la seva remesa	s/r		
la vostra factura	v/fra		
la vostra lletra	v/l		
la vostra remesa	v/r		
laborable	lab.		
làmina	là.m.		
lectives	lec.		
limitada	ltda.		
limitat	ltat.		
línia d'abonat digital asimètrica		ADSL	
liquidació	liquid.		
lira (italiana)			LIT   ITL
litre			l   L
llatí (idioma)	ll.		
lleï		L	
Llei d'enjudiciament civil		LEC	
Llei d'enjudiciament criminal		LECr	
Llei d'expropiació forçosa		LEF	
Llei d'ordenació general del sistema educatiu		LOGSE	
Llei d'organització i funcionament de l'Administració general de l'Estat		LOFAGE	
Llei d'organització, procediment i règim jurídic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya		LOPRJAG	

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
Llei de contractes del sector públic		LCSP	
Llei de funcionaris civils de l'Estat		LFCE	
Llei de l'Estatut bàsic de l'empleat públic		EBEP	
Llei de la intervenció integral de l'Administració ambiental		LIIAA	
Llei de mesures per a la reforma de la funció pública		LMRFP	
Llei de pressupostos generals de l'Estat		LPGE	
Llei de reforma universitària		LRU	
Llei de règim jurídic de l'Administració de l'Estat		LRJAE	
Llei de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú		LRJPAC	
Llei del dret a l'habitatge		LHC	
Llei del patrimoni de les administracions públiques		LPAP	
Llei del règim provisional de les competències de les diputacions provincials		LRPD	
Llei general d'educació		LGE	
Llei general de subvencions		LGS	
Llei general pressupostària		LGP	
Llei general tributària		LGT	
Llei municipal i de règim local de Catalunya		LMRLC	
Llei orgànica		LO	
Llei orgànica d'ordenació general del sistema educatiu		LOGSE	

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
Llei orgànica del poder judicial		LOPJ	
Llei orgànica del règim electoral general		LOREG	
Llei per la qual s'aprova el Pla territorial general de Catalunya		LPTGC	
Llei per la qual s'estableixen i regulen actuacions públiques especials en la conurbació de Barcelona i en les comarques compreses dins la seva zona d'influència directa		LCB	
Llei reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa		LRJCA	
Llei reguladora de les bases de règim local		LRBRL	
llenguatge de marcatge d'hipertext		HTML	
lletra de canvi	l/		
lletra de crèdit	l/cr		
lletra meva	l/m		
lletra nostra	l/n		
lletra seva	l/s		
lletra vostra	l/v		
llibre	ll.		
llicenciat/ada	llic.		
lliura esterlina			L
localitzador uniforme de recursos		URL	
longitud	long.		L
<b>M</b>			
majúscula	maj.		
marc alemany			DM   DEM
marc finlandès			MF   FIM
Maresme		MM	



	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
marca registrada			®
marítim/a	mar.		
matemàtiques	mat.		
matí		M	
matrícula d'honor (qualificació)		M	
màxim/a	màx.		
mecanografiat/ada	mecanogr.		
mega-			M
megabit			Mb
megabyte			MB
megahertz			MHz
memòria d'accés aleatori		RAM	
memòria només de lectura		ROM	
mercaderia	merc.		
mercantil	merc.		
mesos data	m/d		
mesos terme	m/t		
mesos vista	m/v		
metre			m
metre cúbic			m <sup>3</sup>
metre quadrat			m <sup>2</sup>
micro-			μ
mil·lèsim/a	mil·l.		
mil·li-			m
mil·ligram			mg
mil·lilitre			ml
mil·límetre			mm
milió			M
mínim/a	mín.		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
minúscula	min.		
minusvàlid/a	minusv.		
minut (geometria)			'
minut (temps)			min
model	mod.		
modificació	mod.		
mosso/a d'esquadra	m. d'e.	ME	
Mossos d'Esquadra	M. d'E.	ME	
municipal	mpal.		
música	mús.		
museu	mus.		
Mutualitat General de Funcionaris Civils de l'Estat		MUFACE	
Mutualitat Nacional de Previsió de l'Administració Local		MUNPAL	
<b>N</b>			
nacional	nac.		
nano-			n
negatiu	neg.		
negociat	neg.		
negreta	negr.		
no finalitzat		NF	
nombre	nre.		
nominal	nom.		
nominatiu	nom.		
nord			N
nord-est			NE
nord-nord-est			NNE
nord-nord-oest			NNO   NNW

	Abreviatures	Sigles	Símbols
nord-oest			NO   NW
norma bàsica d'edificació		NBE	
nosaltres	nos.		
nostra	ntra.		
nostre	ntre.		
nota	n.		
nota de l'autor/a	n. de l'a.		
nota de l'editor/a	n. de l'e.		
nota de la redacció	n. de la r.		
nota de la traductora	n. de la t.		
nota del traductor	n. del t.		
notable (qualificació)		N	
notari/ària	not.		
nova sèrie	n. s.		
novembre	nov.		
número	n.   núm.		
número d'afiliació a la Seguretat Social		NASS	
número d'identificació fiscal		NIF	
número de registre personal		NRP	
<b>O</b>			
obligatori/òria	oblig.		
obra citada ( <i>opus citatum</i> )	op. cit.		
observació	obs.		
octubre	oct.		
oest			O   W
oest-nord-oest			ONO   WNW
oest-sud-oest			OSO   WSW

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
oficial	of.		
Oficina de Gestió Ambiental Unificada		OGAU	
Oficina de Gestió Tributària		OGT	
opuscle	op.		
ordenança municipal	ord. mun.		
ordinador personal		PC	
ordinària (convocatòria)		O	
ordre (document)		O	
ordre de pagament		OP	
ordre ministerial		OM	
Organització de Consumidors i Usuaris de Catalunya		OCUC	
Organització de les Nacions Unides		ONU	
Organització de les Nacions Unides per a l'Educació, la Ciència i la Cultura		Unesco	
Organització Internacional de la Policia Criminal		Interpol	
Organització Internacional per a la Normalització		ISO	
Organització Mundial de la Salut		OMS	
Organització Nacional de Cecs Espanyols		ONCE	
organització no governamental		ONG	
original	orig.		
Osona		OS	
<b>P</b>			
pagament	pag.		
pagament immediat	p. i.		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
pagaré	p/		
pàgina	p.   pàg.		
pantalla de cristall líquid		LCD	
paquet	paq.		
parada	par.		
paràgraf			§
parcel·la	parc.		
pareu atenció ( <i>nota bene</i> )	n. b.	NB	
parlament	parl.		
Parlament Europeu		PE	
parlamentari/ària	parl.		
particular	part.		
partida	part.		
partit judicial		PJ	
passadís	pdís.		
passat	pt.		
passatge	ptge.		
passeig	pg.		
patent	pat.		
Patronat Català Pro Europa		PCPE	
pavelló	pav.		
pendent d'avaluació	p. av.	PA	
per abonar en compte	p. a. en cte.		
per absència	p. abs.		
per analogia	p. anal.		
per autorització	p. a.   p. aut.		
per cent			%
per compte de	p/c   p/cte		
per delegació	p. d.		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
per exemple	p. e.   p. ex.   v. gr.		
per extensió	p. ext.		
per mil			‰
per milió de població			pmp
per oposició	p. op.		
per ordre	p. o.		
per poder	p. p.		
personal d'administració i serveis		PAS	
pes aproximat	p. a.		
pes brut	p. b.	PB	
pes net	p. n.	PN	
pesseta	pta.		PTA   ESP
peta-			P
petita i mitjana empresa		PIME	
pico-			p
pla d'acció tutorial		PAT	
Pla únic d'obres i serveis de Catalunya		PUOSC	
plaça	pl.		
placeta	pcta.		
planta	pl.		
plural	pl.		
població	pobl.		
poc abans (de)	p. a.		
poc després (de)	p. d.		
poder judicial		PJ	
policia militar		PM	
polígon	pol.		
popular	pop.		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
porta	pta.		
portal	ptal.		
portuguès (idioma)	port.		
positiu	pos.		
postdata	p. d.	PD	
prefectura	pref.		
preferència	prefer.		
prefix	pref.		
preguntes més freqüents		PMF / FAQ	
preparació de proves per a l'accés a la universitat		PPAU	
preparació de proves per a l'accés als cicles formatius de grau superior		PPACFGS	
present	pres.   pr.		
president/a	pres.		
preu de venda al públic		PVP	
primer	1r   1r.   1. <sup>r</sup>		
primera	1a   1a.   1. <sup>a</sup>		
principal	pral.		
principi	princ.		
prioritat	prior.		
privat/ada	priv.		
problema	probl.		
procedència	proc.		
procurador/a	proc.		
producció	prod.		
producte	prod.		
producte interior brut		PIB	
producte nacional brut		PNB	

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
producte nacional net		PNN	
professió	prof.		
professor/a	prof.		
programa	progr.		
programa de garantia social		PGS	
prohibit/ida	proh.		
proppassada	ppda.		
proppassat	ppt.		
propvinent	pvt.		
protocol	protoc.		
protocol de transferència d'hipertext		HTTP	
protocol d'oficina de correus		POP	
protocol de missatges d'Internet		IMAP	
protocol de transferència d'Internet		TCP/IP	
protocol de transferència de fitxers		FTP	
protocol·lari	protoc.		
proves d'accés a la universitat		PAU	
província	prov.		
pròxim/a	pròx.		
publicació	publ.		
publicitat	publ.		
pujada	pda.		
punt quilomètric		PK	
<b>Q</b>			
quadre	q.		
quaduplicat/ada	quadr.   quadrupl.		
qualificació	qualif.		



	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Sím bols</b>
qualitat	qual.		
quantitat	quant.		
quart	4t   4t.   4. <sup>t</sup>		
quarta	4a   4a.   4. <sup>a</sup>		
quilo			k
quilobit			kb
quilobyte			kB
quilogram			kg
quilohertz			kHz
quilojoule			kJ
quilòmetre			km
kilovolt			kV
kilovoltampere			kVA
kilowatt			kW
kilowatt hora			kWh
quintar			q
quintuplicat/ada	quint.		
<b>R</b>			
radian			rad
rambla	rbla.		
redactor/a	red.		
reedició	reed.		
referència	ref.		
referència meva	r/m		
referència nostra	r/n		
referència seva	r/s		
referència vostra	r/v		
reformat/ada	reform.		
regió	reg.		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
registre	reg.		
reglament	regl.		
Reglament d'activitats molestes, insalubres, nocives i perilloses		RAM	
Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals		ROAS	
Reglament d'organització, funcionament i règim jurídic dels ens locals		ROF	
Reglament de béns dels ens locals		RBEL	
Reglament de disciplina urbanística		RDU	
Reglament de la Llei d'urbanisme de Catalunya		RLUC	
Reglament de patrimoni dels ens locals		RPC	
Reglament de població i demarcació territorial dels ens locals		RPDT	
Reglament de règim disciplinari dels funcionaris de l'Administració de l'Estat		RDFAE	
Reglament de règim interior		RRI	
Reglament del personal al servei de les entitats locals		RPEL	
Reglament del procediment en matèria de responsabilitat patrimonial		RPMRP	
Reglament del procediment per a l'exercici de la potestat sancionadora		RPEPS	
Reglament del procediment sancionador de la Generalitat		RPSG	

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
Reglament general d'inspecció tributària		RGIT	
Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques		RGLCAP	
Reglament general de recaptació		RGR	
Reglament orgànic municipal		ROM	
reglamentació	regl.		
reial decret		RD	
reial decret legislatiu		RDLEG	
reial decret llei		RDL	
reial ordre		RO	
reimpressió	reimpr.		
relatiu/iva	rel.		
religió	rel.		
remitent	rnt.		
reproducció	reprod.		
reservada	rvda.		
reservat	rvat.		
resolució		R	
respectivament	resp.		
respongueu, si us plau	r. s. u. p.	RSUP	
revisat/ada	rev.		
revista	rev.		
revolució			r
revolucions per minut			rpm
revolucions per segon			rps
riera	ra.		
rodona (tipografia)	rod. l rna.		
ronda	rda.		
rova			@

	Abreviatures	Sigles	Símbols
<b>S</b>			
salvat error o omisió	s. e. o o.		
sant	St.		
santa	Sta.		
secció	secc.		
secretari/ària	secr.	S	
secretari/ària general		SG	
secretaria	secr.		
secretaria general		SG	
segle	s.		
segon	2n   2n.   2. <sup>n</sup>		
segon (geometria)			”
segon (temps)			s
segona	2a   2a.   2. <sup>a</sup>		
segons model	s/m		
segons mostra	s/m		
segueix	seq.		
següent	seg.		
Seguretat Social		SS	
selecció	sel.		
sense any	s. a.		
sense còpia	s .cop.		
sense dades	s. d.		
sense data	s/d   s .d.		
sense despeses	s/desp		
sense lloc	s/ll		
sense nom	s. n.		
sense número	s/n		
sentència		S	

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
sentència del Tribunal Constitucional		STC	
sentència del Tribunal Superior de Justícia		STSJ	
sentència del Tribunal Suprem		STS	
senyor	Sr.		
senyora	Sra.		
separata	sep.		
sergent	sgt.	SG	
sergenta	sgta.	SG	
sèrie	sèr.		
servei	serv.		
servei públic	s. p.	SP	
servidor de noms de domini		DNS	
setembre	set.		
si us plau	s. u. p.		
signatura	sign.		
símbol	símb.		
singular	sing.		
sobre vagó	s/v		
sobreàtic	s/àt		
societat	soc.		
societat anònima	s. a.	SA	
societat civil privada	s. c. p.	SCP	
societat cooperativa	s. coop.	SCOOP	
societat cooperativa catalana limitada	s. c. c. l.	SCCL	
societat de garanties recíproques	s. g. r.	SGR	
societat en comandita	s. en c.	SC	
societat limitada	s. l.	SL	

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
societat regular col·lectiva	s. r. c.	SRC	
solució	sol.		
sortida	sort.		
sotsinspector/a	sotsp.	SIP	
subdirecció general	subd. gral.		
subtítol	subt.		
successor/a	succ.		
sud			S
sud-est			SE
sud-oest			SO   SW
sud-sud-est			SSE
sud-sud-oest SSW			SSO
suficient (qualificació)		S	
sumari	sum.		
superintendent/a	supt.	SIT	
superior/a	sup.		
suplement	supl.		
suplent/a	supl.		
suspensió	susp.		
suspensió de pagaments	s.p.		
<b>T</b>			
taló	t/		
tant per cent			%
tant per mil			‰
tarda		T	
tarifa	t.		
tarifa corrent	t. c.		
tarifa especial	t. e.		
tarifa general	t. g.		

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
taula d'assignació de fitxers		FAT	
taxa anual equivalent		TAE	
tècnic/a	tècn.		
tecnologia	tec.	TEC	
tecnologies de la informació i de la comunicació		TIC	
telèfon	tel.		
telegrama	telegr.		
televisió		TV	
tèlex	tèl.		
tera-			T
tercer	3r   3r.   3. <sup>r</sup>		
tercera	3a   3a.   3. <sup>a</sup>		
terme municipal	t. m.	TM	
text refós	t. r.	TR	
Text refós de la legislació en matèria d'aigües de Catalunya		TRMAC	
Text refós de la Llei d'estabilitat pressupostària		TRLEP	
Text refós de la Llei d'urbanisme		TRLUC	
Text refós de la Llei de contractes de les administracions públiques		TRLCAP	
Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya		TRLFPC	
Text refós de la Llei de sòl		TRLS	
Text refós de la Llei del cadastre immobiliari		TRLCI	
Text refós de la Llei general per a la defensa dels consumidors i usuaris i altres lleis complementàries		TRLGDCU	

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya		TRLMRLC	
Text refós de la Llei reguladora de les hisendes locals		TRLRHL	
Text refós de la Llei sobre l'organització comarcal de Catalunya		TRLOCC	
Text refós de les disposicions legals vigents en matèria de règim local		TRRL	
tinent	tt.	TT	
tinenta	tta.	TT	
títol	tít.		
titular	tit.		
tom	t.		
tona			t
topogràfic/a	topogr.		
total	tot.		
tractament	tract.		
tradicional	trad.		
traducció	trad.		
traductor/a	trad.		
transcripció	transcr.		
transcriptor/a	transcr.		
transferència	transf.		
transitori/òria	trans.		
transport	transp.		
travessera	trav.		
travessia	trv.		
treball	treb.		



	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
tresorer/a	tres.		
tribunal	trib.		
Tribunal Constitucional		TC	
Tribunal de Justícia de la Comunitat Europea		TJCE	
Tribunal Internacional de Justícia		TIJ	
Tribunal Superior de Justícia de Catalunya		TSJC	
Tribunal Suprem		TS	
triplicat/ada	tripl.		
turisme	tur.		
<b>U</b>			
últim/a	últ.		
una norma espanyola		UNE	
unió temporal d'empreses		UTE	
unitat	u.		
unitat central de processament		CPU	
unitat monetària	u. m.		
universal	univ.		
universitari/ària	univ.		
universitat	univ.		
urbanisme	urban.		
urbanització	urb.		
urgència	urg.		
urgent	urg.		
<b>V</b>			
valor	v/		
Vallès Occidental		VC	
Vallès Oriental		VR	

	<b>Abreviatures</b>	<b>Sigles</b>	<b>Símbols</b>
vegeu	v.   veg.   vid.		
vegeu també	v. t.		
vehicle	veh.		
velocitat	vel.		
venciment	venc.		
venedor/a	ven.		
versaleta (tipografia)	vers.		
vespre		V	
via	v.		
viaducte	viad.		
vianant	vian.		
viceversa	vv.		
vigilància	vig.		
vigilant	vig.	VG	
vigilat/ada	vig.		
vinent	vnt.		
visibilitat	visib.		
vist i plau	v. i p.	VP	
vocabulari	vocab.		
volt			V
volum	vol.		
vosaltres	vos.		
vostè	vè.		
vot particular		VP	
<b>W</b>			
watt			W
world wide web		WWW	
<b>X</b>			
xec	x.		

	Abreviatures	Sigles	Símbols
xarxa d'àrea local		LAN	
xarxa digital de serveis integrats		XDSI / ISDN	
<b>Z</b>			
zona	z.		

## 4.2 Per a l'abreviació

\$	dòlar dels EUA (símbol UNE)
\$A	dòlar australià (símbol UNE)
\$CAN	dòlar canadenc (símbol UNE)
€	euro
£	lliura esterlina (símbol UNE)
μ	micro-
%	per cent
‰	per mil
°	grau (geometria i alcohòlic)
'	minut (geometria)
”	segon (geometria)
°C	graus Celsius
°F	graus Fahrenheit
°K	graus Kelvin
°R	graus Réaumur
§	epígraf o paràgraf
μ	micro-
@	arrova o rova
®	marca registrada
©	copyright
1a   1a.   1. <sup>a</sup>	primera

1r   1r.   1. <sup>r</sup>	primer
2a   2a.   2. <sup>a</sup>	segona
2n   2n.   2. <sup>n</sup>	segon
3a   3a.   3. <sup>a</sup>	tercera
3r   3r.   3. <sup>r</sup>	tercer
4a   4a.   4. <sup>a</sup>	quarta
4t   4t.   4. <sup>t</sup>	quart
5a   5a.   5. <sup>a</sup>	cinquena
5è   5è.   5. <sup>è</sup>	cinquè
<b>A</b>	
(a)	àlies
a	àrea (unitat de mesura)
a	atto-
A	ampere
a.	abans
a.	any
a. c.	amb còpia
a. c. s.	al cel sia
a. de C.	abans de Crist
a. m.	abans del migdia (ante meridiem)
a/	a l'atenció de
a/c	a compte
a/e	adreça electrònica
abr.	abril
abrev.	abreviatura
abrev.	abreviació
abreviat.	abreviatura
ABS	àrea bàsica de salut
aC	abans de Crist
acad.	acadèmic/a

ACM	Associació Catalana de Municipis
act.	actualitzat/ada
adapt.	adaptador/a
add.	addicional
adh.	adherit/ida
adj.	adjunt/a
adm.	administració
admdor.	administrador
admdora.	administradora
admtiu.	administratiu
admtiva.	administrativa
ADOP (formulari)	autorització, disposició, ordre de pagament i pagament
ADSL	línia d'abonat digital asimètrica
adv.	advocat/ada
AFCAP públiques	Acord de formació contínua per a les administracions
AG	agent (m. i f.)
ag.	agent (m. i f.)
ag.	agost
AGL	agutzil
agl.	agutzil
agr.	agrícola
agr.	agricultor
agr.	agricultura
agron.	agronomia
agròn.	agrònom
AI	Anoia
aj.	ajuntament
ajud.	ajudant/a
al.	alumne/a

al.	alemany (idioma)
alc.	alcalde/essa
alim.	alimentació
alim.	alimentari
alt.	altitud
alt.	altura
AM	modulació d'amplitud
amb.	ambulatori
ambul.	ambulància
AMPA	associació de mares i pares d'alumnes
ampl.	amplada
ampl.	amplària
ampl.	ampliat/ada
ampl.	amplària
AN	Audiència Nacional
an.	anònim
anagr.	anagrama
angl.	anglès (idioma)
anòn.	anònim
ant.	antic/iga
ant.	antigament
AOV	assegurança obligatòria de viatge
AP	Audiència Provincial
AP	Alt Penedès
ap.	apèndix
aparc.	aparcament
apmt.	apartament
apnt.	aprenent
apnta.	aprenenta
apòcr.	apòcrif

apr.	aprovat/ada
aprox.	aproximadament
aprox.	aproximat/ada
apt.	apartat
ar.	aranès
àr.	àrab
arq.	arquitecte/a
arqueol.	arqueòleg/oga
arqueol.	arqueologia
arquit.	arquitectònic
arquit.	arquitectura
ART	artístic
art.	article
arx.	arxiu
arx.	arxivística
ass.	assessor/a
asseg.	assegurança
assign.	assignatura
assoc.	associació
assoc.	associat/ada
àt.	àtic
atm	atmosfera (unitat física)
atm.	atmosfera
atm.	atmosfèric/a
att.	atentament
AUD	dòlar australià (símbol ISO)
aut.	autor/a
autògr.	autògraf
autom.	automòbil
autop.	autopista

autor.	autoritat
autzat.	autoritzat
autzda.	autoritzada
aux.	auxiliar
AV	associació de veïns
av.	avinguda
<b>B</b>	
b	bit
B	byte
B	bé (qualificació)
b.	barri
b.	barriada
b/n	blanc i negre
batx.	batxillerat
BD	base de dades
BD	Berguedà
bda.	baixada
BG	Bages
bibl.	biblioteca
bibl.	bibliografia
bibliogr.	bibliografia
bibliot.	biblioteconomia
bl.	bloc
bnc.	barranc
BOCAIB	Butlletí Oficial de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears
BOCE	Butlletí Oficial de les Corts Espanyoles
BOE	Butlletí Oficial de l'Estat
BOP	Butlletí Oficial de la Província
BOPA	Butlletí Oficial del Principat d'Andorra
BOPC	Butlletí Oficial del Parlament de Catalunya



BR	Barcelonès
BT	Baix Llobregat
BUP	batxillerat unificat polivalent
butll.	butlletí
bxs.	baixos
<b>C</b>	
c	centi-
C	circular (document)
C	coordinador
c.	carrer
c.	al voltant de (circa)
c.	compte
c. a.	caixa alta
c. b.	caixa baixa
c. f.	cicle formatiu
c. nat.	ciències de la naturalesa i de la salut
c. soc.	ciències socials
c. u.	cada unitat
c/	carrer
c/	compte
c/c	compte corrent
c/u	cada unitat
CA	comunitat autònoma
ca	català (idioma)
ca.	al voltant de (circa)
CAD	centre d'atenció a disminuïts
CAD	Comissió d'Atenció a la Diversitat
CAD	dòlar canadenc (símbol ISO)
cal	caloria
CALA	Comissió Assessora de Llenguatge Administratiu

calef.	calefacció
cam.	camió
cant.	cantonada
CAP	centre d'atenció primària
cap.	capítol
CAR	centre d'alt rendiment
càrr.	càrrega
cartogr.	cartografia
cartogr.	cartogràfic/a
cas.	casal
cast.	castellà (idioma)
cat.	català (idioma)
catedr.	catedràtic/a
catol.	catolicisme
cc	centímetre cúbic
CC	Codi civil
CC	cos consular
CCAE	classificació catalana d'activitats econòmiques
CD	consell de direcció
cd	candela
CD-R	disc compacte enregistrable
CD-ROM	disc compacte de memòria només de lectura
CD-RW	disc compacte reenregistrable
CE	cap d'estudis
CE	Comissió Europea
CE	Comunitat Europea
CE	Consell d'Europa
CE	Constitució espanyola
CEAL	Carta Europea d'Autonomia Local
CEIB	Consorci de l'Escola Industrial de Barcelona

CEIP	centre d'educació infantil i primària
cem.	cementiri
cert.	certificat/ada
cf.	confronteu
CFA	centre de formació d'adults
CFPM	centre de formació professional mitjana
CFPS	centre de formació professional superior
CGPJ	Consell General del Poder Judicial
CHF	franc suís (símbol ISO)
CI	comunicat intern
cia.	companyia
ciclom.	ciclomotor
CIF	codi d'identificació fiscal
cint.	cinturó
circul.	circulació
CIRIT	Comissió Interdepartamental de Recerca i Innovació Tecnològica
cl	centilitre
CL	caporal
cl.	classe
clín.	clínica
CM	cos de mestres
cm	centímetre
CMD	Consell Municipal de Districte
CNL	centre de normalització lingüística
CNS	ciències de la naturalesa i de la salut
coaut.	coautor/a
col.	columna
col·l.	col·laborador/a
col·l.	col·lecció
col·l.	col·legi

com.	comarca
com.	comissaria
com.	comissió
com. de serv.	comissió de serveis
compl.	complementari/ària
compt.	comptabilitat
cons.	consell
conserv.	conservatori
constr.	construcció
contr.	contractat/ada
conv.	convocatòria
coord.	coordinació
coord.	coordinador/a
copr.	copyright
copyr.	copyright
corp.	corporació
corr.	correcció
corr.	corrector/a
corr.	correus
COU	curs d'orientació universitària
COU	curs d'orientació universitària
CP	cos de professors
CP	Codi penal
CP	codi postal
CP	col·legi públic
cpl.	caporal
CPN	Cos de la Policia Nacional
cpt.	capità/na
CPU	unitat central de processament
CRC	catàleg de residus de Catalunya

cró.	carreró
CT	capità/na
ctat.	comptat
cte.	compte
cte. ct.	compte corrent
ctra.	carretera
curs.	cursiva
CV	cavall de vapor
cva.	cursiva
<b>D</b>	
d	deci-
D	decret
D	director
d.	després
d.	deure
d. a.	diversos autors
d. a.	dret administratiu
d. c.	dret civil
d. can.	dret canònic
d. com.	dret comunitari
d. const.	dret constitucional
d. d'o.	denominació d'origen
d. de C.	després de Crist
d. fin.	dret financer
d. int.	dret internacional
d. lab.	dret laboral
d. m.	dret mercantil
d. n.	dret natural
d. p.	dret penal
d. pol.	dret polític

d. proc.	dret processal
d/d	dies data
d/fra	dies factura
d/v	dies vista
da	deca-
DA	disposició addicional
dB	decibel
dC	després de Crist
dc.	dimecres
DCDT	Decret pel qual es regula la constitució i la demarcació territorial dels municipis, de les entitats municipals descentralitzades i les mancomunitats de Catalunya
DD	disposició derogatòria
DDSR	Decret pel qual es regulen les denominacions, els símbols i el registre d'ens locals de Catalunya
de	alemany (idioma)
dec.	decisió
decl.	declaració
del.	delegació
del.	delegat/ada
DEM	marc alemany (símbol ISO)
dept.	departament
derog.	derogació
derog.	derogat/ada
derog.	derogatori/òria
des.	desembre
descàrr.	descàrrega
desp.	despatx
desp.	despesa
dest.	destinació
dest.	destinatari/ària

desv.	desviació
DF	disposició final
DG	direcció general
DG	director/a general
dg.	diumenge
dicc.	diccionari
dip. leg.	dipòsit legal
dipl.	diploma
dipl.	diplomata/ada
dir.	directriu
dir.	direcció
dir.	directiu/iva
dir.	director/a
dir. gral.	director/a general
dism.	disminuït/ida
disp.	dispensari
disp.	disposició
dist.	distància
distr.	districte
div.	divisió
dj.	dijous
DKK	corona danesa (símbol ISO)
dl	decilitre
DL	decret llei
DL	dipòsit legal
dl.	dilluns
DLEG	decret legislatiu
dm	decímetre
DM	marc alemany (símbol UNE)
DNI	document nacional d'identitat

DNS	servidor de noms de domini
DO	denominació d'origen
doc.	document
doc.	documentat/ada
DOCE	Diari Oficial de la Comunitat Europea
DOGC	Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya
DOGV	Diari Oficial de la Generalitat Valenciana
DOUE	Diari Oficial de la Unió Europea
DP	districte postal
DR	dracma (símbol UNE)
Dr.	doctor
dr.	dret
Dra.	doctora
drec.	drecera
ds.	dissabte
DSPC	Diari de Sessions del Parlament de Catalunya
DT	disposició transitòria
dt.	dimarts
dta.	dreta
dte.	descompte
dupl.	duplicat/ada
DV	dèficit visual
dv.	divendres
DVD	disc versàtil digital
<b>E</b>	
E	est
E	exa-
E	excel·lent (qualificació)
E	extraordinària (convocatòria)
e. f.	en funcions



e. m.	en mà
e/	efecte
e/c	efecte a cobrar
e/cobr	efecte a cobrar
e/p	efecte a pagar
e/pag	efecte a pagar
EAC	Estatut d'autonomia de Catalunya
EAPC	Escola d'administració Pública de Catalunya
EBEP	Llei de l'Estatut bàsic de l'empleat públic
ECA	escola de capacitació agrària
econ.	economia
ed.	edifici
ed.	edició
ed.	editor/a
ed.	editorial
educ.	educació
ef.	efectiu
e-mail	adreça electrònica
empr.	empresa
en	anglès (idioma)
ENE	est-nord-est
ent.	entitat
entl.	entresòl
entr.	entrada
EOI	escola oficial d'idiomes
es	castellà (idioma)
ESC	escut portuguès (símbol UNE)
esc.	escala
esc.	escola
ESE	est-sud-est

esgl.	església
ESO	educació secundària obligatòria
ESP	pesseta (símbol ISO)
esp.	espanyol (idioma)
esp.	especialment
espf.	específicament
esq.	esquerre/a
est.	estatal
est.	estació
estac.	estacionament
et. al.	i d'altres ( <i>et alii</i> )
etc.	etcètera
EU	escola universitària
EUA	Estats Units d'Amèrica
EUR	euro
èusc.	basc (idioma)
ex.	exemplar
ex.	exemple
exc.	excepció
exc.	excepte
exp.	expedient
expd.	expedidor/a
exped.	expedició
expr.	exprés
ext.	extensió
ext.	exterior
extr.	extracte
<b>F</b>	
f	femto-
F	foli

f.	femení
f. f.	franc a la fàbrica
f/m	a favor meu
fac.	facultat
facs.	facsímil
FAQ	preguntes més freqüents
FAS	franc al costat del vaixell ( <i>free alongside ship</i> )
fasc.	fascicle
FAT	taula d'assignació de fitxer
FC	ferrocarril
fca.	finca
FCT	formació en centres de treball
FD	franqueig a destinació
febr.	febrer
FEM	Federació Espanyola de Municipis
fest.	festiu
fig.	figura
FIM	marc finlandès (símbol ISO)
fin.	finances
FJ	fonament jurídic
FMC	Federació de Municipis de Catalunya
FOB	franc a bord del vaixell ( <i>free on board</i> )
FOR	franc sobre vagó ( <i>free on rail</i> )
for.	forestal
FOT	franc sobre camió ( <i>free on truck</i> )
FP	formació professional
fr	francès (idioma)
fr.	francès (idioma)
fra.	factura
FS	franc suís (símbol UNE)

FTP	protocol de transferència de fitxers
fun.	funicular
fund.	fundació
furg.	furgoneta
<b>G</b>	
g	gram
G	giga-
gall.	gallec
gar.	garantia
Gb	gigabit
GB	gigabyte
GBP	lliura esterlina (símbol ISO)
GC	Generalitat de Catalunya
GC	Guàrdia Civil
GDR	dracma (símbol ISO)
GE	graduat escolar
GF	Garraf
gen.	gener
gèn.	gènere
gov.	govern
gov.	governador/a
gov. gral.	governador/a general
GP	gir postal
gral.	general
GT	gir telegràfic
GU	Guàrdia Urbana
<b>H</b>	
h	hecto-
h	hora
H	hotel

h.	habitants
h.	haver
ha	hectàrea
hab.	habitació
hg	hectogram
hl	hectolitre
hm	hectòmetre
hosp.	hospital
HTML	llenguatge de marcatge d'hipertext
HTTP	protocol de transferència d'hipertext
Hz	hertz
<b>I</b>	
I	insuficient (qualificació)
i. e.	és a dir ( <i>id est</i> )
IAE	impost sobre activitats econòmiques
IB	institut de batxillerat
íb.	en el mateix passatge citat (ibídem)
IBI	impost sobre béns immobles
ibíd.	en el mateix passatge citat (ibídem)
íd.	ídem
IES	institut d'educació secundària
IES	institut d'ensenyament secundari
IFP	institut de formació professional
ILT	incapacitat laboral transitòria
IMAP	protocol de missatges d'Internet
imp.	import
impr.	impremta
impt.	impost
INAP	Institut Nacional d'Administració Pública
inc.	incorporat/ada

incompl.	incomplet/a
ind.	indústria
indef.	indefinit/ida
indep.	independent/a
INEM	Institut Nacional d'Ocupació
inf.	inferior
inf.	informació
inf.	informe
inform.	informàtica
inic.	inicials
insp.	inspecció
insp.	inspector/a
INSS	Institut Nacional de la Seguretat Social
inst.	institut
int.	interès
int.	interí/ina
int.	interior
int.	intendent/a
int. m.	intendent/a major
internac.	internacional
Interpol	Organització Internacional de la Policia Criminal
interv.	intervenció
interv.	interventor/a
intr.	introducció
inv.	inventari
IP	inspector/a
IPC	índex de preus al consum
IRPF	impost sobre la renda de les persones físiques
ISO	Organització Internacional per a la Normalització
ISP	proveïdor de serveis d'Internet

IT	incapacitat temporal
it	italià (idioma)
IT	intendent/a
it.	ítem
it.	italià (idioma)
ITL	lira (símbol ISO)
ITM	intendent/a major
ITP	impost sobre transmissions patrimonials
IVA	impost sobre el valor afegit
IVTM	impost sobre vehicles de tracció mecànica
<b>J</b>	
J	joule
j. de 1a. inst.	jutjat de primera instància
j. de gov.	junta de govern
j. dir.	junta directiva
JCA	jutjat contenciós administratiu
JPI	jutjat de primera instància
JPY	ien (símbol ISO)
JS	jutjat social
jul.	juliol
jur.	jurídic/a
jurispr.	jurisprudència
just.	justícia
<b>K</b>	
K	kelvin
k	quilo-
kb	quilobit
kB	quilobyte
kg	quilogram
kHz	quilohertz

km	quilòmetre
KRD	corona danesa (símbol UNE)
KRN	corona noruega (símbol UNE)
KRS	corona sueca (símbol UNE)
kV	quilovolt
kVA	quilovoltampere
kW	quilowatt
kWh	quilowatt-hora
<b>L</b>	
L	lleï
L	lliura esterlina (símbol UNE)
l	litre
L	litre
l/	lletra de canvi
l/cr	lletra de crèdit
l/m	lletra meva
l/n	lletra nostra
l/s	lletra seva
l/v	lletra vostra
lab.	laborable
là.m.	làmina
LAN	xarxa d'àrea local
LCB	Llei per la qual s'estableixen i regulen actuacions públiques especials en la conurbació de Barcelona i en les comarques compreses dins la seva zona d'influència directa
LCD	pantalla de cristall líquid
LCSP	Llei de contractes del sector públic
LEC	Llei d'enjudiciament civil
lec.	lectives
LECr	Llei d'enjudiciament criminal



LEF	Llei d'expropiació forçosa
LFCE	Llei de funcionaris civils de l'Estat
LGE	Llei general d'educació
LGP	Llei general pressupostària
LGS	Llei general de subvencions
LGT	Llei general tributària
LHC	Llei del dret a l'habitatge
LIAA	Llei de la intervenció integral de l'Administració ambiental
liquid.	liquidació
LIT	lira (símbol UNE)
ll.	llatí (idioma)
ll.	llibre
llic.	llicenciat/ada
LMRFP	Llei de mesures per a la reforma de la funció pública
LMRLC	Llei municipal i de règim local de Catalunya
LO	llei orgànica
loc. cit.	en el lloc citat ( <i>loco citato</i> )
LOFAGE	Llei d'organització i funcionament de l'Administració general de l'Estat
LOGSE	Llei d'ordenació general del sistema educatiu
long.	longitud
LOPJ	Llei orgànica del poder judicial
LOPRJAG	Llei d'organització, procediment i règim jurídic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya
LOREG	Llei orgànica del règim electoral general
LPAP	Llei del patrimoni de les administracions públiques
LPGE	Llei de pressupostos generals de l'Estat
LPTGC	Llei per la qual s'aprova el Pla territorial general de Catalunya
LRBRL	Llei reguladora de les bases de règim local
LRJAE	Llei de règim jurídic de l'Administració de l'Estat

LRJCA	Llei reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa
LRJPAC	Llei de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú
LRPD	Llei del règim provisional de les competències de les diputacions provincials
LRU	Llei de reforma universitària
ltat.	limitat
ltda.	limitada
<b>M</b>	
m	metre
m	mil·li-
M	matí
M	matrícula d'honor (qualificació)
M	mega-
M	milió
M. d'E.	Mossos d'Esquadra
m. d'e.	mosso/a d'esquadra
m/c	al meu càrrec
m/cte	al meu compte
m/d	mesos data
m/f	al meu favor
m/fra	la meva factura
m/g	el meu gir
m/l	la meva lletra
m/o	a la meva ordre
m/r	la meva remesa
m/t	mesos terme
m/t	el meu taló
m/v	mesos vista
m/x	el meu xec
m <sup>2</sup>	metre quadrat

m <sup>3</sup>	metre cúbic
maj.	majúscula
mar.	marítim/a
mat.	matemàtiques
màx.	màxim/a
Mb	megabit
MB	megabyte
ME	mosso/a d'esquadra
ME	Mossos d'Esquadra
mecanogr.	mecanografiat/ada
merc.	mercaderia
merc.	mercantil
MF	marc finlandès (símbol UNE)
mg	mil·ligram
MHz	megahertz
mil·l.	mil·lèsim/a
min	minut (temps)
min.	minúscula
mín.	mínim/a
minusv.	minusvàlid/a
ml	mil·lilitre
mm	mil·límetre
MM	Maresme
Mn.	mossèn
mod.	model
mod.	modificació
mol	mol
mon.	monument
mpal.	municipal
mtir.	monestir

MUFACE	Mutualitat General de Funcionaris Civils de l'Estat
MUNPAL	Mutualitat Nacional de Previsió de l'Administració Local
mus.	museu
mús.	música
MW	ones mitjanes
<b>N</b>	
n	nano-
N	nord
N	notable (qualificació)
n.	nota
n.	número
n. b.	advertiu-ho bé ( <i>nota bene</i> )
NBE	norma bàsica de l'edificació
n. de l'a.	nota de l'autor/a
n. de l'e.	nota de l'editor/a
n. de la r.	nota de la redacció
n. de la t.	nota de la traductora
n. del t.	nota del traductor
n. s.	nova sèrie
n/c	al nostre càrrec
n/cte	al nostre compte
n/f	al nostre favor
n/fra	la nostra factura
n/g	el nostre gir
n/l	la nostra lletra
n/o	a la nostra ordre
n/r	la nostra remesa
n/t	el nostre taló
n/x	el nostre xec
nac.	nacional

NASS	número d'afiliació a la Seguretat Social
NB	advertiu-ho bé ( <i>nota bene</i> )
NE	nord-est
neg.	negatiu
neg.	negociat
negr.	negreta
NF	no finalitzat
NIF	número d'identificació fiscal
NNE	nord-nord-est
NNO	nord-nord-oest
NNTP	protocol de transport de missatges en xarxa
NNW	nord-nord-oest
NO	nord-oest
NOK	corona noruega (símbol ISO)
nom.	nominal
nom.	nominatiu
nos.	nosaltres
not.	notari/ària
nov.	novembre
nre.	nombre
NRP	número de registre personal
ntra.	nostra
ntre.	nostre
núm.	número
NW	nord-oest
<b>O</b>	
O	ordre (document)
O	oest
O	ordinària (convocatòria)
o/	a l'ordre de

oblig.	obligatori/òria
obs.	observació
oct.	octubre
OCUC	Organització de Consumidors i Usuaris de Catalunya
of.	oficial
OGAU	Oficina de Gestió Ambiental Unificada
OGT	Oficina de Gestió Tributària
OM	ordre ministerial
OMS	Organització Mundial de la Salut
ONCE	Organització Nacional de Cecs Espanyols
ONG	organització no governamental
ONO	oest-nord-oest
ONU	Organització de les Nacions Unides
OP	ordre de pagament
op.	opuscle
op. cit.	obra citada ( <i>opus citatum</i> )
ord. mun.	ordre municipal
orig.	original
OS	Osona
OSO	oest-sud-oest
<b>P</b>	
p	pico-
P	peta-
p.	pàgina
p. a.	pes aproximat
p. a.	poc abans (de)
p. a.	per autorització
p. a. en cte.	per abonar en compte
p. abs.	per absència
p. anal.	per analogia

p. aut.	per autorització
p. av.	pendent d'avaluació
p. b.	pes brut
p. d.	per delegació
p. d.	poc després (de)
p. d.	postdata
p. e.	per exemple
p. ex.	per exemple
p. ext.	per extensió
p. i.	pagament immediat
p. m	després del migdia ( <i>post meridiem</i> )
p. n.	pes net
p. o.	per ordre
p. p.	per poder
p. s.	després de l'escrit ( <i>post scriptum</i> )
p/	pagaré
p/c	per compte de
PA	pendent d'avaluació
pag.	pagament
pàg.	pàgina
paq.	paquet
par.	parada
parc.	parcel·la
parl.	parlament
parl.	parlamentari/ària
part.	particular
part.	partida
PAS	personal d'administració i serveis
PAT	pla d'acció tutorial
pat.	patent

PAU	proves d'accés a la universitat
pav.	pavelló
PB	pes brut
PC	ordinador personal
PCPE	Patronat Català Pro Europa
pcta.	placeta
PD	postdata
pda.	pujada
pdís.	passadís
PE	Parlament Europeu
pg.	passeig
PGS	programa de garantia social
PIB	producte interior brut
PIME	petita i mitjana empresa
PJ	partit judicial
PJ	poder judicial
PK	punt quilomètric
pl.	plaça
pl.	planta
pl.	plural
PM	polícia militar
PMF	preguntes més freqüents
pmp	per milió de població
PN	pes net
PNB	producte nacional brut
PNN	producte nacional net
pobl.	població
pol.	polígon
POP	protocol d'oficina de correus
pop.	popular



port.	portuguès (idioma)
pos.	positiu
PPACFGS	preparació de proves per a l'accés als cicles formatius de grau superior
PPAU	preparació de proves per a l'accés a la universitat
ppda.	proppassada
PPP	protocol punt a punt
ppt.	proppassat
pr.	present
pral.	principal
pref.	prefix
pref.	prefectura
prefer.	preferència
pres.	present
pres.	president/a
princ.	principal
prior.	prioritat
priv.	privat/ada
probl.	problema
proc.	procedència
proc.	procurador/a
prod.	producte
prod.	producció
prof.	professió
prof.	professor/a
progr.	programa
proh.	prohibit/ida
protoc.	protocol
protoc.	protocol·lari/ària
prov.	província
pròx.	pròxim/a

PS	després de l'escrit ( <i>post scriptum</i> )
pt.	passat
PTA	pesseta (símbol UNE)
pta.	porta
pta.	pesseta
ptal.	portal
PTE	escut (símbol ISO)
ptge.	passatge
publ.	publicació
publ.	publicitat
PUOSC	Pla únic d'obres i serveis de Catalunya
PVP	preu de venda al públic
pvt.	propvinent
<b>Q</b>	
q	quintar
q.	quadre
quadrupl.	quadruplicat/ada
qual.	qualitat
qualif.	qualificació
quant.	quantitat
quint.	quintuplicat/ada
<b>R</b>	
r	revolució
R	resolució
r. s. u. p.	respongueu, si us plau
r/m	referència meva
r/n	referència nostra
r/s	referència seva
r/v	referència vostra
ra.	riera

rad	radian
RAM	memòria d'accés aleatori
RAM	Reglament d'activitats molestes, insalubres, nocives i perilloses
RBEL	Reglament de béns dels ens locals
rbla.	rambla
RCAP	Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques
RD	reial decret
rda.	ronda
RDFAE	Reglament de règim disciplinari dels funcionaris de l'Administració de l'Estat
RDL	reial decret llei
RDLEG	reial decret legislatiu
red.	redactor/a
red.	redacció
RDU	Reglament de disciplina urbanística
reed.	reedició
ref.	referència
reform.	reformat/ada
reg.	regió
reg.	registre
regl.	reglament
regl.	reglamentació
reimpr.	reimpressió
rel.	religió
rel.	relatiu/iva
reprod.	reproducció
resp.	respectivament
rev.	revista
rev.	revisat/ada

RGIT	Reglament general d'inspecció tributària
RGLCAP	Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques
RGR	Reglament general de recaptació
RLU	Reglament de la Llei d'urbanisme de Catalunya
rna.	rodona (tipografia)
rnt.	remitent
RO	reial ordre
ROAS	Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals
rod.	rodona (tipografia)
ROF	Reglament d'organització, funcionament i règim jurídic dels ens locals
ROM	memòria només de lectura
ROM	Reglament orgànic municipal
RPC	Reglament de patrimoni dels ens locals
RPDT	Reglament de població i demarcació territorial dels ens locals
RPEL	Reglament del personal al servei de les entitats locals
RPEPS	Reglament del procediment per a l'exercici de la potestat sancionadora
rpm	revolucions per minut
RPMRP	Reglament del procediment en matèria de responsabilitat patrimonial
rps	revolucions per segon
RPSG	Reglament del procediment sancionador de la Generalitat
RRI	Reglament de règim interior
RSUP	respongueu, si us plau
rvat.	reservat
rvda.	reservada
<b>S</b>	
s	segon (temps)
S	sud

S	secretari/ària
S	suficient (qualificació)
S	sentència
S	dòlar dels EUA (símbol UNE)
s.	segle
s. a.	societat anònima
s. a.	sense any
s. c. c. l.	societat cooperativa catalana limitada
s. c. p.	societat civil privada
s. coop.	societat cooperativa
s. cop.	sense còpia
s. d.	sense dades
s. d.	sense data
s. e. o o.	salvat error o omisió
s. en c.	societat en comandita
s. g. r.	societat de garanties recíproques
s. l.	societat limitada
s. n.	sense nom
s. p.	suspensió de pagaments
s. r. c.	societat regular col·lectiva
s. u. p.	si us plau
s/àt	sobreàtic
s/c	al seu càrrec
s/cte	al seu compte
s/d	sense data
s/desp	sense despeses
s/f	al seu favor
s/fra.	la seva factura
s/g	el seu gir
s/l	la seva lletra

s/l	sense lloc
s/m	segons model
s/m	segons mostra
s/n	sense número
s/o	a la seva ordre
s/r	la seva remesa
s/t	el seu taló
s/v	sobre vagó
s/x	el seu xec
SA	societat anònima
SA	dòlar australià (símbol UNE)
SC	societat en comandita
SCAN	dòlar canadenc (símbol UNE)
SCCL	societat cooperativa catalana limitada
SCOOP	societat cooperativa
SCP	societat civil privada
SE	sud-est
secc.	secció
secr.	secretaria
secr.	secretari/ària
seg.	següent
SEK	corona sueca (símbol ISO)
sel.	selecció
sep.	separata
seq.	segueix
sèr.	sèrie
serv.	servei
set.	setembre
SG	secretaria general
SG	secretari/ària general

SG	secretaria general
SG	sergent/a
SGR	societat de garanties recíproques
sgt.	sagrat
sgt.	sergent
sgta.	sergenta
sign.	signatura
símb.	símbol
sing.	singular
SIP	sotsinspector/a
SIT	superintendent/a
SL	societat limitada
SMTP	protocol senzill de transferència de correu
SO	sud-oest
soc.	societat
sol.	solució
sort.	sortida
sotsp.	sotsinspector/a
SP	servei públic
sr	estereoradian
Sr.	senyor
Sra.	senyora
SRC	societat regular col·lectiva
SS	Seguretat Social
SSE	sud-sud-est
SSO	sud-sud-oest
SSW	sud-sud-oest
St.	sant
Sta.	santa
STC	sentència del Tribunal Constitucional

STS	sentència del Tribunal Suprem
STSJ	sentència del Tribunal Superior de Justícia
subd. gral.	subdirecció general
subt.	subtítol
succ.	successor/a
sum.	sumari
SUP	si us plau
sup.	superior
supl.	suplement
supl.	suplent
SUPMED	grup de suport a la mediateca
supt.	superintendent/a
susp.	suspensió
SW	sud-oest
<b>T</b>	
t	tona
T	tera-
T	tarda
t.	tom
t. c.	tarifa corrent
t. e.	tarifa especial
t. g.	tarifa general
t. m.	terme municipal
t/	taló
TAE	taxa anual equivalent
TC	Tribunal Constitucional
TCP/IP	protocol de transferència / protocol d'Internet
TEC	tecnologia
tec.	tecnologia
tecn.	tècnic/a



tel.	telèfon
tèl.	tèlex
telegr.	telegrama
TERMCAT	Centre de Terminologia (per a la llengua catalana)
TIC	tecnologies de la informació i de la comunicació
TIJ	Tribunal Internacional de Justícia
tit.	títol
tit.	titular
TJCE	Tribunal de Justícia de la Comunitat Europea
TM	terme municipal
topogr.	topogràfic/a
tot.	total
TR	text refós
tract.	tractament
trad.	tradicional
trad.	traducció
trad.	traductor/a
trans.	transitori/òria
transcr.	transcripció
transcr.	transcriptor/a
transf.	transferència
transp.	transport
trav.	travessera
treb.	treball
tres.	tresorer/a
trib.	tribunal
tripl.	triplicat/ada
TRLCAP	Text refós de la Llei de contractes de les administracions públiques
TRLCI	Text refós de la Llei del cadastre immobiliari
TRLEP	Text refós de la Llei d'estabilitat pressupostària

TRLFPC	Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya
TRLGDCU	Text refós de la Llei general per a la defensa dels consumidors i usuaris i altres lleis complementàries
TRLMRLC	Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya
TRLOCC	Text refós de la Llei sobre l'organització comarcal de Catalunya
TRLRHL	Text refós de la Llei reguladora de les hisendes locals
TRLS	Text refós de la Llei del sòl
TRLUC	Text refós de la Llei d'urbanisme de Catalunya
TRMAC	Text refós de la legislació en matèria d'aigües de Catalunya
TRRL	Text refós de les disposicions legals vigents en matèria de règim local
trv.	travessia
TS	Tribunal Suprem
TSJC	Tribunal Superior de Justícia de Catalunya
TT	tinent/a
tt.	tinent
tta.	tinenta
tur.	turisme
TV	televisió
<b>U</b>	
u.	unitat
u. m.	unitat monetària
últ.	últim/a
UNE	una norma espanyola
univ.	universal
univ.	universitari/ària
univ.	universitat
urb.	urbanització
urban.	urbanisme
urg.	urgent
urg.	urgència

URL	localitzador uniforme de recursos
USB	bus sèrie universal
USD	dòlar dels EUA (símbol ISO)
UTE	unió temporal d'empreses
<b>V</b>	
V	volt
V	vespre
v.	via
v.	vegeu
v. gr.	per exemple ( <i>verbi gratia</i> )
v. i p.	vist i plau
v. t.	vegeu també
v/	valor
v/c	al vostre càrrec
VC	Vallès Occidental
v/cte	al vostre compte
v/f	al vostre favor
v/fra	la vostra factura
v/g	el vostre gir
v/l	la vostra lletra
v/o	a la vostra ordre
v/r	la vostra remesa
v/t	el vostre taló
v/x	el vostre xec
vè.	vostè
veg.	vegeu
veh.	vehicle
vel.	velocitat
ven.	venedor/a
venc.	venciment
vers.	versaleta (tipografia)

VG	vigilant
viad.	viaducte
vian.	vianant
vid.	vegeu
vig.	vigilància
vig.	vigilat/ada
vig.	vigilant (m. i f.)
visib.	visibilitat
vnt.	vinent
vocab.	vocabulari
vol.	volum
vos.	vosaltres
VP	vot particular
VP	vist i plau
VR	Vallès Oriental
vv.	viceversa
<b>W</b>	
W	watt
W	oest
WNW	oest-nord-oest
WSW	oest-sud-oest
WWW	world wide web
<b>X</b>	
x.	xec
XDSI / ISDN	xarxa digital de serveis integrats
<b>Y</b>	
Y	ien (símbol UNE)
<b>Z</b>	
z.	zona
ZER	zona d'educació rural